

Bruksela, 15 grudnia 2021 r.
(OR. en)

14974/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0009(COD)

CODEC 1638
JAI 1411
DATAPROTECT 292
COPEN 456
FREMP 300
PE 124

NOTA INFORMACYJNA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającej dyrektywę 2014/41/UE w zakresie jej dostosowania do przepisów UE dotyczących ochrony danych osobowych – Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 13–16 grudnia 2021 r.)

I. WPROWADZENIE

Zgodnie z postanowieniami art. 294 TFUE oraz Wspólną deklaracją w sprawie praktycznych zasad dotyczących stosowania procedury współdecyzji¹ Rada, Parlament Europejski i Komisja kilkakrotnie w sposób nieformalny kontaktowały się ze sobą w celu osiągnięcia porozumienia w sprawie tego dossier w pierwszym czytaniu.

W związku z powyższym sprawozdawczyni, Marina KALJURAND (S&D, EE), przedstawiła w imieniu Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych poprawkę kompromisową (poprawka nr 1) do wyżej wymienionego wniosku dotyczącego dyrektywy. Poprawkę tę uzgodniono podczas nieformalnych kontaktów, o których mowa powyżej. Nie zgłoszono żadnych innych poprawek.

¹ Dz.U. C 145 z 30.6.2007, s. 5.

II. GŁOSOWANIE

Podczas głosowania, które odbyło się na sesji plenarnej 14 grudnia 2021 r., przyjęto przedmiotową poprawkę kompromisową (poprawka nr 1) do wyżej wspomnianego wniosku dotyczącego dyrektywy.

Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest równoznaczny ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu, zawartym w rezolucji ustawodawczej, którą przedstawiono w załączniku do niniejszej noty².

Stanowisko Parlamentu odzwierciedla wcześniejsze uzgodnienia między instytucjami. Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić to stanowisko.

Akt zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu.

² Wersja stanowiska Parlamentu przedstawiona w rezolucji ustawodawczej zawiera oznaczenia zmian wprowadzonych poprawkami do wniosku Komisji. Tekst dodany do tekstu Komisji oznaczono ***pogrubieniem i kursywą***. Miejsca, w których tekst usunięto, oznaczono symbolem „■”.

P9_TA(2021)0488

Europejski nakaz dochodzeniowy w sprawach karnych: dostosowanie do przepisów unijnych dotyczących ochrony danych osobowych *I**

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 14 grudnia 2021 r. w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2014/41/UE w zakresie jej dostosowania do przepisów UE dotyczących ochrony danych osobowych (COM(2021)0021 – C9-0006/2021 – 2021/0009(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2021)0021),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 16 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0006/2021),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając wstępne porozumienie zatwierdzone przez komisję przedmiotowo właściwą na podstawie art. 74 ust. 4 Regulaminu oraz przekazane pismem z dnia 17 listopada 2021 r. zobowiązanie przedstawiciela Rady do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0237/2021),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 14 grudnia 2021 r. w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/... w sprawie zmiany dyrektywy nr 2014/41/UE w odniesieniu do jej dostosowania do przepisów unijnych dotyczących ochrony danych osobowych

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą³,

³ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 14 grudnia 2021 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 62 ust. 6 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680⁴ Komisja ma dokonać przeglądu przyjętych przez Unię aktów prawnych – innych niż ta dyrektywa – regulujących przetwarzanie danych osobowych przez właściwe organy do celów określonych w art. 1 ust. 1 tej dyrektywy. Celem tego przeglądu jest ocena konieczności dostosowania tych aktów prawnych do tej dyrektywy i w razie potrzeby przedstawienie niezbędnych propozycji ich zmiany w celu zapewnienia spójnego podejścia do ochrony danych osobowych wchodzących w zakres stosowania tej dyrektywy. Przegląd ten doprowadził do uznania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2014/41/UE⁵ za jeden z aktów prawnych, które mają zostać zmienione.

⁴ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89).

⁵ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2014/41/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego w sprawach karnych (Dz.U. L 130 z 1.5.2014, s. 1).

- (2) ***Przetwarzanie danych osobowych na podstawie dyrektywy nr 2014/41/UE wiąże się z przetwarzaniem, wymianą i późniejszym wykorzystywaniem odpowiednich informacji do celów określonych w art. 82 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).***
- Z myślą o spójności i skutecznej ochronie danych osobowych przetwarzanie danych osobowych na podstawie dyrektywy nr 2014/41/UE powinno być zgodne z dyrektywą (UE) 2016/680, w przypadku gdy stosuje się tę ostatnią dyrektywę. W odniesieniu do przetwarzania danych osobowych w związku z postępowaniami, o których mowa w art. 4 lit. b), c) i d) dyrektywy nr 2014/41/UE, w przypadkach gdy nie stosuje się dyrektywy (UE) 2016/680, stosuje się rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁶.

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- (3) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) oraz do TFUE, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej dyrektywy i nie jest nią związana, ani jej nie stosuje.
- (4) Zgodnie z art. 1, **2 i 2a** Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do TUE i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej dyrektywy i nie jest nią związana, ani jej nie stosuje.
- (5) ***Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁷ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu 10 marca 2021 r.***
- (6) ***Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę nr 2014/41/UE,***

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

⁷ ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).***

Artykuł 1
Zmiany w dyrektywie 2014/41/UE

Uchyla się art. 20 dyrektywy 2014/41/UE.

Artykuł 2
Transpozycja

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie do dnia ... [1 rok *po wejściu w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej*]. ***Niezwłocznie powiadamiają o tym*** Komisję.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. ***Sposób dokonywania*** takiego odniesienia ***określany jest przez*** państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty ■ przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3
Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4
Adresaci

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w ... dnia ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego

W imieniu Rady

Przewodniczący

Przewodniczący